

Я. Шаплыко (ГУО «Гимназия № 34 г. Минска»)

Н. А. Баева (научный руководитель)

LES PARTICULARITÉS DU DÉVELOPPEMENT DU TOURISME DES CHÂTEAUX AU BÉLARUS ET EN FRANCE

Le tourisme est un des phénomènes les plus dynamiques du monde contemporain. Le tourisme des châteaux est attrayant, parce que comme ça on apprend l'histoire du bâtiment, les particularités de son architecture, la vie des fameux châtelains, ce qui attire les touristes des pays différents.

Notre pays a ses châteaux aussi, mais, malheureusement, ils ne sont pas tellement nombreux qu'en France, et la majorité d'eux ont été ruinés après des guerres dévastatrices, mais ils avancent aussi et ont leurs avantages. Cette situation rend actuelle la recherche des moyens d'utiliser l'expérience du développement touristique des châteaux français pour améliorer l'image des châteaux bélarusses dans le monde. Cela a déterminé le choix du sujet «Les particularités du développement du tourisme des châteaux au Bélarus et en France» pour le travail de recherche.

Le but principale que je me fixe est bien sûr d'améliorer et de faire avancer la riche culture de notre pays, d'informer plus de gens de notre Patrie, de montrer sa richesse et de dire aux autres les charmes de destinations touristiques.

L'objet de l'étude sont les châteaux les plus visités et populaires en France, ceux de la Loire: *Chambord, Chenonceau, Cheverny, Amboise, Blois, Villandry, Azay-le-Rideau*, celui de Versailles et celui d'If ainsi que leurs particularités

touristiques, de même que les fameux châteaux et palais du Bélarus: *ceux de Mir, Nesvij, Lida, Golchany, Kossovo, Novogroudok, Lubcha, Roujany* (Annexe 2). Ces monuments sont bien conservés, souvent habités ou transformés en musées, et ouverts au public depuis longtemps. Ils bénéficient d'une promotion active, d'événements culturels, et d'un fort soutien de l'État.

Pour évaluer le potentiel touristique des châteaux français et biélorusses on a fait une table où on a comparé les particularités des châteaux français d'après 10 critères: sa quantité totale, la quantité des châteaux ouverts pour les visiteurs, les châteaux inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, la quantité des châteaux bien gardés ou restaurés, ses styles architecturaux, les excursions et l'organisation des itinéraires, l'exposition et les distractions, l'infrastructure et les jardins (Annexe 3).

En France, on compte environ 30000 châteaux. Beaucoup d'eux ont bien conservé leur architecture, histoire, décorations intérieures et extérieures. Voilà pourquoi, ils sont inscrits sur la liste du patrimoine mondiale de l'UNESCO. Ces monuments attiraient toujours les millions de touristes par leurs emplacement, décors, intérieur, parcs, leur passé et la vie des châtelains célèbres.

Les châteaux biélorusses sont également populaires, bien qu'ils ne soient pas nombreux. On y compte environ 106, dont la majorité est complètement ruinée. Les touristes ne peuvent visiter que 9 châteaux: ceux de Mir, Nesvij, Golchany, Novogroudok, Kossovo, Liubtchany, Roujany, Krévo. De tous ces châteaux, seulement ceux de Mir, Nesvij et Lida sont parfaitement ré restaurés et ont des intérieurs parfaitement gardés. Ces châteaux attirent toujours les touristes pour les mêmes raisons que les français. Les gens sont attirés par l'histoire, les caractéristiques, la beauté et quelque chose d'exceptionnellement mystérieux. Peu de gens le savent, mais le château de Lida a été impliqué dans la grande guerre patriotique. Ce château est l'un des monuments historiques les plus importants de Bélarus, situé dans la ville de Lida. Pendant la guerre, en 1941, le château de Lida était au centre des combats. Il a été capturé par les troupes allemandes et a été utilisé comme un quartier général militaire et un entrepôt pour stocker des munitions. Aujourd'hui, le château est une attraction touristique populaire. Il accueille des visites guidées, des événements culturels et des reconstructions historiques.

Pour apprendre ce que les touristes trouvent important dans le tourisme des châteaux nous avons organisé un questionnaire où nous avons interrogé des élèves du gymnasium №34 de classes 7-9, leur professeurs, des élèves du lycée Jean Monnet en Normandie et leur professeurs — au total, 139 personnes. D'après les résultats duquel (Annexe 1), on peut faire les conclusions suivantes:

1. Les touristes sont plutôt intéressés par le tourisme des châteaux: ça a été la deuxième option la plus choisie pour presque toutes les catégories interrogées, après le tourisme nautique (sauf les professeurs français, qui ont préféré l'écotourisme et le tourisme rural).

2. Les réponses à la deuxième question que l'histoire du château n'est pas suffisante pour attirer les touristes. Le château doit avoir un joli extérieur et intérieur, il doit y avoir une opportunité de trouver un bon hébergement non loin de lui. Pour les français adultes, il est aussi important qu'il y ait une possibilité de se restaurer dans le château, et pour les jeunes des deux pays — que des itinéraires soient organisés.

3. La majorité absolue des jeunes de la France et du Bélarus aimerait voir des bals costumés dans les châteaux. Et pour les adultes, il est important de pouvoir visiter les châteaux avec leurs familles.

Les châtelains français font tout leur possible pour satisfaire le besoin du public. Dans les châteaux, on organise de nombreuses activités récréatives. Les châteaux bélarusses ont aussi des expositions permanentes. Le château de Nesvij possède de la collection la plus splendide d'objets d'art, d'armes, d'autres antiquités. On y trouve aussi plusieurs galeries d'arts où des expositions temporaires sont régulièrement placées. Nesvij participe au festival «La nuit des musées», pendant lequel dans les salles du château a lieu une pièce théâtralisée.

En ce qui concerne l'infrastructure des châteaux, on peut dire que les châteaux bélarusses, également que ceux de la France, peuvent proposer des endroits confortables où on peut se restaurer: sur le territoire de chaque château se trouve un restaurant. À l'intérieur du château de Nesvij, on trouve aussi un hôtel, et les villes où se trouvent les autres châteaux peuvent aussi proposer un hébergement. Mais le désavantage qu'ils ont par comparaison avec les châteaux français, c'est ce que sur Internet, ceux-ci sont directement proposés avec hébergement, restaurants et kiosques de souvenirs.

L'intérêt des visiteurs étrangers envers le Bélarus est déterminé par la situation géographique du pays au coeur de l'Europe, son riche héritage historique, culturel et naturel. Sur le territoire du Bélarus il existe à peu près 5 mille sites touristiques importants, dont quatre sont inscrits dans la liste du patrimoine mondiale de l'UNESCO (les châteaux de Mir et de Nesvij y compris).

Donc, en se basant sur l'expérience du développement du tourisme de châteaux en France, on voudrait aussi proposer sa propre vision du développement du tourisme des châteaux au Bélarus.

1. nous devons développer la publicité de notre tourisme, promouvant ainsi les différentes directions de la culture sur Internet. Après tout, maintenant Internet est notre monde et pour parler de quelque chose, on doit utiliser Internet.

2. donner de la possibilité aux jeunes bénévoles d'organiser des visites guidées dans nos châteaux. L'avenir tient sur les jeunes, ces gars-là seront en mesure de présenter l'information d'une manière différente et peut-être plus accessible pour le dire à la jeune génération.

3. inviter des délégations étrangères dans notre pays. Apprendre à connaître les autres avec notre dignité et notre culture. Ainsi populariser et diffuser l'information à travers les gens.

4. organiser des excursions pour les enfants qui peuvent apprendre un peu plus sur la culture de leur pays. Cela peut également affecter leur choix de carrière, peut-être que quelqu'un voudra devenir sculpteur, quelqu'un journaliste et quelqu'un guide touristique.

5. organiser des voyages de groupe pour les personnes et les touristes sur les visites de la construction du château. Cela aidera les gens à en apprendre davantage et à voir plus d'intéressant et de nouveau dans ce domaine. C'est cette information qui aidera à accrocher les touristes, parce que pas tous les jours, vous pouvez voir comment on peut construire un vrai château! Au Bélarus, nous pouvons organiser de telles excursions dans le château à Ljubtchany.

Ainsi, dans le travail de recherche on a étudié l'histoire et la condition moderne des châteaux de la France et du Bélarus. D'après les résultats de la recherche et du questionnaire, on a aussi pu évaluer le potentiel touristique des châteaux des deux pays. Le secret de l'attraction des châteaux de la France, c'est non seulement son passé historique et sa belle architecture, mais aussi une variété de distractions qu'ils proposent, des itinéraires élaborés qui comprennent la restauration et l'hébergement, les expositions et les festivals.

Les châteaux biélorusses possèdent, également, d'histoire ancienne et de style architectural unique. Mais on peut affirmer qu'ils n'ont pas encore réalisé tout son potentiel touristique: beaucoup de châteaux n'ont pas été restaurés, et, de plus, pas tous d'eux proposent des distractions captivantes pour des catégories différentes de touristes.

Donc, le but qu'on a posé pendant la recherche a été atteint et toutes les tâches ont été accomplies. Les résultats du travail peuvent être utilisés pour créer des prospectus touristiques, composer des itinéraires à travers les châteaux du Bélarus et ceux de la Loire, et ils seraient aussi utiles pour les élèves des écoles biélorusses qui étudient les sujets «Bélarus» et «France» pendant les cours de français.

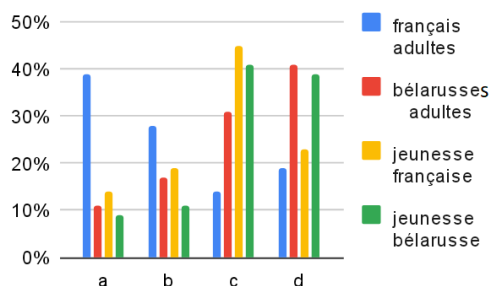
ANNEXES

Annexe 1

Les résultats du questionnaire

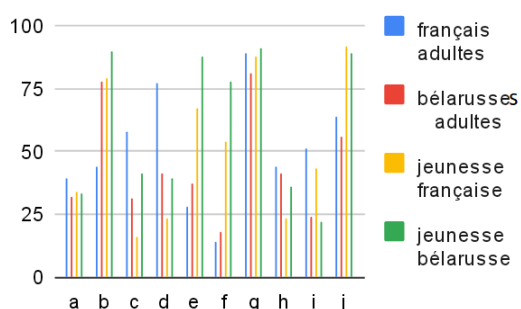
Question 1. Quel tourisme dans votre pays vous attire le plus?

- a) Tourisme rural
- b) Écotourisme
- c) Tourisme des châteaux
- d) Tourisme nautique



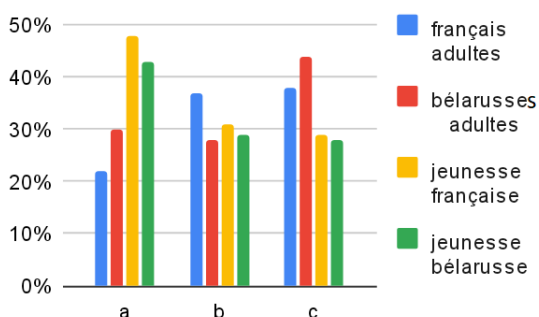
Question 2. Qu'est-ce qui vous attire le plus dans les châteaux? (Plusieurs réponses sont possibles)

- a) L'histoire de sa construction
- b) L'architecture
- c) Le parc du château
- d) La possibilité de se restaurer
- e) L'organisation des itinéraires
- f) Les legends
- g) La décoration, l'intérieur
- h) Les services d'un guide qualifié
- i) La condition d'hébergement
- j) Les distractions



Question 3. Quel offre particulier du château vous fera le visiter?

- a) Soirées thématiques avec des bals costumés
- b) Dégustation des plats et des boissons locaux
- c) Possibilité de partir en excursion avec famille (occupation pour enfants)



Annexe 2



La comparaison des traits particuliers des châteaux français et biélorusses

Critères de comparaison	France	Biélorus
La quantité totale de châteaux	Plus de 30 mille.	115 (comprenant les châteaux ruinés).
La quantité annuelle des visiteurs du château le plus populaire	4 millions (les châteaux de la Loire).	300 mille (le château de Mir).
La quantité de châteaux ouverts pour les visiteurs	Plus de 500 châteaux peuvent être visités (entièrement ou partiellement).	On peut visiter environ 9 châteaux: ceux de Mir, Nesvij, Golchany, Novogroudok, Kossovo, Lubtchany, Lida, Krévo.
Les châteaux inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO	Le château de Versailles, le château de Fontainebleau, le château de Chambord, le Mont-Saint-Michel.	Le château de Mir, le château de Nesvij.
La quantité des châteaux bien gardés ou restaurés	Il y a plus de 50 châteaux bien restaurés qui ont destination touristique populaire.	Seulement les châteaux de Mir, Nesvij, Lida et Grodno sont bien restaurés; le reste, ce sont des ruines.
Les styles architecturaux des châteaux	La Renaissance française, l'aile gothique, le classicisme, le baroque.	La Renaissance, le style roman, l'aile gothique.
L'organisation des itinéraires, les excursions	En France, il existe beaucoup d'itinéraires qui comprennent la visite des plusieurs châteaux à la fois, dont on trouve aussi des formes exotiques de visites (en bateau, en hélicoptère, etc.)	On peut commander un tour en autobus avec un guide, ou bien utiliser des audioguides (dans les châteaux de Mir, Nesvij et Lida). L'itinéraire touristique vers Mir et Nesvij est très populaire.
L'exposition, les distractions pour les touristes	Beaucoup de châteaux (par exemple, ceux de Versailles, d'If, de Blois) possèdent d'une énorme collection d'objets d'arts. Le choix de distractions dans les châteaux est grand: par exemple, celui de Blois propose des visites théâtralisées, et à Versailles, on peut voir des spectacles en plein air.	Dans les châteaux de Mir, Nesvij et Lida, il y a de grandes expositions permanentes d'objets artisanaux, armes, portraits, etc. Chaque année, il y a lieu des festivals et des reconstructions historiques.
L'infrastructure des châteaux	À la proximité des châteaux, normalement, il y a des restaurants et des hôtels, parfois même plusieurs; le territoire est aménagé de toilettes.	Les châteaux de Mir, de Nesvij et de Lida ont des restaurants, des toilettes et des magasins de souvenirs; sur le territoire du château de Nesvij se trouve aussi un hôtel.
Les jardins	Beaucoup de châteaux, notamment ceux de Versailles, de Villandry et de Cheverny, sont connus grâce à ses jardins splendides.	Les jardins dans les châteaux biélorusses sont modestes; dans ceux de Mir et de Nesvij, ils sont en train d'être restaurés.